

160054-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни и монтажни работи по общо изграждане на пречиствателни станции за питейна вода – Neubau Wasserwerk Rodalben

OJ S 47/2026 09/03/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Електронна поща: einkauf@stadtwerke-pirmasens.de

Правна категория на купувача: Публично предприятие

Дейност на възложителя: Дейности, свързани с вода

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Neubau Wasserwerk Rodalben

Описание: In einem neu zu erbauenden Gebäude am Standort des Wasserwerks Rodalben soll die zukünftige Aufbereitungstechnik des Wasserwerks Rodalben mit filtrativer

Teilentsäuerung und physikalischer Restentsäuerung inklusive Anlagentechnik und EMSR-Technik errichtet werden. Darüber hinaus ist ein Absetzbecken zur mechanischen Reinigung

der Filterspülwässer neu zu errichten. Die neue Aufbereitungstechnik soll in die bestehende Rohwasserförderung eingebunden werden. Der Aufbereitungstechnik nachgeschaltet sollen

zwei Reinwasserzwischenbehälter als Vorlagebehälter der neuen Reinwasserförderung im neuen Gebäude errichtet werden. Gewerke: Baukonstruktion / erdverlegte Rohrleitung /

Außenanlagen, Stahlbau / Unterkonstruktion – Fassade, Dachdecker-, Fassaden- und

Spenglerarbeiten, Aluverbund Fassadenplatten, Glasfassade, Elektrotechnik -Beleuchtung

Glasfassade, Fußgängerbrücke, Verfahrens- und Prozesstechnik -

Reinwasserzwischenbehälter, Verfahrens- und Prozesstechnik -Trinkwasseraufbereitung und -förderung, EMSR-Technik und Brandschutztechnik

Идентификатор на процедурата: 70eb4d40-c3db-43dc-aef9-1bff09f241a2

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45252126 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на пречиствателни станции за питейна вода

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/25/EC

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Неизпълнение на задълженията, установено на базата на специфични национални

основания за изключване: 1. Nicht gezahlte Steuern oder Sozialabgaben § 123 Abs. 4 GWB (zwingend) Ein Unternehmen wird ausgeschlossen, wenn es: Steuern,

Sozialversicherungsbeiträge nicht ordnungsgemäß gezahlt hat außer, es gibt eine verbindliche Raten- oder Stundungsvereinbarung. 2. Schwere berufliche Verfehlungen § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB (fakultativ) Ausschluss möglich bei: gravierenden Verstößen gegen Berufs- oder Standesregeln unredlichem Verhalten im Geschäftsverkehr z. B.: systematische Täuschung, massive Pflichtverletzungen, schweres Fehlverhalten gegenüber Auftraggebern. 3.

Schlechtleistung bei früheren öffentlichen Aufträgen § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB Wenn ein Unternehmen: frühere öffentliche Aufträge wesentlich oder dauerhaft schlecht ausgeführt hat und dies z. B. zu Kündigung, Schadensersatz oder Vertragsstrafen führte. 4.

Wettbewerbsverzerrung durch Interessenkonflikte § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB Ausschluss, wenn:

ein Interessenkonflikt besteht und dieser nicht anders beseitigt werden kann. z. B.: Mitarbeit am Leistungsverzeichnis und Angebotseinreichung. 5. Unzulässige Einflussnahme auf das

Vergabeverfahren § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB Ausschluss möglich bei: versuchter Manipulation,

unzulässiger Kontaktaufnahme, Weitergabe vertraulicher Informationen. 6. Falsche oder

irreführende Angaben § 124 Abs. 1 Nr. 9 GWB Wenn ein Unternehmen: falsche Erklärungen abgibt, Eignungsnachweise manipuliert oder verschweigt, frühere Ausschlüsse verheimlicht.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Gewerk 08 Reinwasserzwischenbehälter

Описание: 2 Stück drucklose, zylindrische Speichertanks zur Speicherung von Trinkwasser, mit schrägem Boden, stehende Ausführung mit Kegeldach, mit An- und Einbauten, aus Edelstahl, auf der Baustelle im Gebäude des Wasserwerks gefertigt Behälter Durchmesser: ca. 5,0 m zylindrische Mantelhöhe: ca. 5,9 m geometrisches Volumen: ca. 120,0 m³ - Zulauf DN 300 mit Leitapparat DN 800/400 - Entnahmerohr DN 500 - Überlaufrohr DN 800/400 Ca. 30,0 m Gurtgeländer aus Edelstahl, gebogene Ausführung Sowie diverse Nebenarbeiten

Вътрешен идентификатор: LOT-0001 E54943978

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (срв): 45252126 Строителни и монтажни работи по общо изграждане на пречиствателни станции за питейна вода

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Hauptstraße 232

Град: Rodalben

Пощенски код: 66976

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Друг срок: Неизвестен

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Регистрация в съответен професионален регистър

Описание на критерия за подбор: Nachweis zur Eintragungen in Berufs- und Handelsregister

Критерий: Референции за определени работи

Описание на критерия за подбор: Mind. 3 Referenzobjekte nicht älter als 5 Jahre

Критерий: Професионална застраховка за индемнизация на риска

Описание на критерия за подбор: Nachweis über Versicherungen

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Umsatz der letzten 3 Jahre

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: siehe Vergabeunterlagen

Описание: Preis 100%

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.subreport.de/E54943978>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.subreport.de/E54943978>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Разрешено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Bürgschaft

Краен срок за получаване на оферти: 23/03/2026 11:30:00 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 70 Дни
Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:
По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: Alle Nachweise die im Nachgang nicht das Ergebnis beeinflussen

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 23/03/2026 11:30:00 (UTC+01:00) централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Vergabeunterlagen

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: § 41 Absatz 1 Nummer 2 SektVO

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Von Bietern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabepattform zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der benannten Vergabekammer einen Nachprüfungsantrag zu stellen.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Организация, която получава заявленията за участие: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Организация, която обработва офертите: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Регистрационен номер: DE209688184

Пощенски адрес: An der Streckbrücke 4

Град: Pirmasens

Пощенски код: 66954

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Държава: Германия

Електронна поща: einkauf@stadtwerke-pirmasens.de

Телефон: +49 63 31 8 76 0

Интернет адрес: <https://www.stadtwerke-pirmasens.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

Организация, която обработва офертите

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Регистрационен номер: 07315000

Пощенски адрес: Stiftsstraße 9

Град: Mainz

Пощенски код: 55116

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Държава: Германия

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

c68c4afd-599d-4789-9fad-13e5e7953f4c-01

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: Zuschlags-/Bindefrist: ALT: 22.04.2026 NEU: 01.06.2026

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 62f23be0-94de-4b5d-a5d4-c959889376c1 - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 17

Дата на изпращане на известието: 05/03/2026 15:05:30 (UTC+01:00)

централноевропейско време, западноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 160054-2026

Номер на броя на ОВ S: 47/2026

Дата на публикуване: 09/03/2026